



# Bürgermeisternachrichten Handels- und Gewerbeblatt

<http://www.langenzersdorf.or.at>

An einen Haushalt

# LANGENZERSDORF LEBEN IN

## NÖ Landtagswahl 2003 in Langenzersdorf



Am Sonntag, dem **30. März 2003** ist Wahltag.  
Am Wahltag haben in Langenzersdorf alle Wahllokale von **8 bis 16 Uhr** geöffnet.

**Bei der Stimmabgabe bitte nicht einen amtlichen Lichtbildausweis (z.B. Reisepass, Personalausweis, Führerschein) vergessen!** Wahlberechtigt sind alle österreichischen Staatsbürger die

□ vor dem 1. Jänner 2003, also spätestens am 31.12.2002 das 18. Lebensjahr vollendet haben (also: Jahrgang 1984 und älter), und

□ am Stichtag, das ist der 31. Jänner 2003, in Langenzersdorf ihren ordentlichen Wohnsitz haben und

□ in der Landeswählerevidenz in Langenzersdorf eingetragen sind.

Beachten Sie Ihre „Amtliche Wahlinformation“, aus der Sie Ihr Wahllokal, -sprengel und -zeit entnehmen und die Ihnen spätestens eine Woche vor der Wahl per Post zugestellt wird. Nehmen Sie diese Karte unbedingt zur Wahl mit. **Bitte verwechseln Sie diese „Amtliche Wahlinformation“ nicht mit einer WAHLKARTE!**

Bereits seit der Landtagswahl 1993 besteht für die Wähler, die sich voraussichtlich am Wahltag nicht am Ort ihrer Eintragung in das Wählerverzeichnis aufhalten werden, die Möglichkeit schon früher, nämlich

**am 8. Tag vor dem Wahltag, das ist Samstag, der 22.3.2003, von 8.00 bis 12.00 Uhr, oder**

**am 3. Tag vor dem Wahltag, das ist Donnerstag, der 27.3.2003, von 17.00 bis 19.00 Uhr,**

vor einer besonderen Wahlbehörde, im Wahllokal des Gemeindeamtes, Hauptplatz 10, Erdgeschoss (Büro hinter der Bücherei), ihre Stimme abzugeben - jedoch nur mittels WAHLKARTE.

Wenn Sie sich für diese besondere Wahlmöglichkeit entscheiden und bis zu den oben angeführten Wahlzeiten noch keine Wahlkarte haben, können Sie diese auch zu diesen Wahlzeiten im Gemeindeamt/Bürgerservice beziehen und sofort vor der besonderen Wahlbehörde Ihre Stimme abgeben.

Sollten Sie sich am Wahltag nicht in Langenzersdorf aufhalten, können Sie nur mit **einer Wahlkarte** wählen.

Mit Ihrer Wahlkarte haben Sie die Möglichkeit **am Wahltag** in jedem Wahlkarten-Wahllokal in **NIEDERÖSTERREICH** zu wählen.

Wenn Sie sich im **AUSLAND** aufhalten, bitte den Text der Wahlkarte einschließlich der Ihnen bei der Ausstellung der Wahlkarte ausgehändigten Information genau durchlesen. □

**Inhalt:**

<b>Wichtige Telefonnummern</b>	<b>Seite 2</b>
<b>Kalender</b>	<b>Seite 3</b>
<b>Der Bürgermeister informiert</b>	<b>Seite 4</b>
<b>Kunst &amp; Kultur</b>	<b>Seite 6</b>

<b>Ausgesteckt in Langenzersdorf</b>	<b>Seite 7</b>
<b>Vereine</b>	<b>Seite 8</b>
<b>Pfarrkirchen</b>	<b>Seite 9</b>
<b>Zur Geschichte von Langenzersdorf</b>	<b>Seite 10</b>

□ Wenn Sie infolge mangelnder Geh- und Transportfähigkeit oder Bettlägrigkeit, sei es aus Krankheits-, Alters- oder sonstigen Gründen Ihren Wahlsprengel nicht aufsuchen können, haben Sie auch die Möglichkeit mit einer **Wahlkarte für Bettlägrige** zu wählen und werden am Wahltag von der „**fliegenden Wahlkommission**“ in Ihrer Wohnung besucht.

Wahlkarten sind spätestens bis zum 27. März 2003, 16 Uhr, im Gemeindeamt/Bürgerservicestelle mündlich (nicht telefonisch) oder schriftlich (auch mittels Telefax 02244/2308/24 oder E-Mail [gemeinde@langenzersdorf.or.at](mailto:gemeinde@langenzersdorf.or.at)) zu beantragen. Wenn Sie Ihre Wahlkarte mündlich beantragen, benötigen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis.

Bei einer schriftlichen Beantragung sind unbedingt folgende Angaben erforderlich: Vor- und Familienname, Geburtsdatum und Wohnadresse und wenn eine postalische Zustellung gewünscht wird, die Zustelladresse.

Bitte stellen Sie Ihren Wahlkartenantrag zeitgerecht, damit Ihnen Ihre Wahlkarte noch vor dem Wahltag zugestellt wird.

**Wenn für Sie eine Wahlkarte ausgestellt worden ist, dürfen Sie ohne diese Wahlkarte nicht wählen (auch dann nicht, wenn Sie sich wider Erwarten am Wahltag in Langenzersdorf befinden)!**

Für Wahlkartenwähler/innen stehen die Wahllokale in der Volksschule, Kreativ-Hauptschule und in der Pfarrexpositur **Dirnelwiese** von 8 bis 16 Uhr offen.

Die Wahlkarte wird ca. 14 Tage vor dem Wahltag erhältlich sein. □

## Terrassenheuriger

M. u. I. Trimmel

2103, Pamessergasse 6, Tel. 02244/2788

Öffnungszeiten: tgl. 16.00 - 21.00

Sonn- u. Feiertage 11.00 - 23.00



**unser Thema zum Faschingsdienstag:  
"die 6. Galaxie" (kein Maskenzwang)**

**Aschermittwoch: Heringsschmaus  
(Tischreservierung erforderlich!)**

**jeden Mittwoch: Grillabendtag (Reservierung notwendig)**

**Achtung! Februar und März haben wir Montag und Dienstag RUHETAG!**



## Eventschuppen



Gemeindeamt □ 2308  
 Bürgerservice □ 2308-14  
 Gendarmerie □ 2233  
 Notruf Polizei □ 133  
 Notruf Feuerwehr □ 122  
 Notruf Rettung □ 144  
 Rotes Kreuz □ 02262/777  
 KH Korneuburg □ 02262/780  
 Marienapotheke □ 2346  
 Paracelsusap. Kbg □ 02262/72504  
 Apotheke Bbg □ 02262/75231  
 BH Korneuburg □ 02262/9025-0

### Ärzte

Dr. Bauer □ 2831  
 Dr. Urban □ 4666  
 Dr. Hickelsberger □ 5131  
 Dr. Staudigl □ 2394  
 Dr. Sedmik □ 02262/672300  
 Dr. Blaschegg □ 02262/631116

### Gottesdienste

Pfarrkirche Langenzersdorf -  
 Sa 18.00 Uhr, So 8.00 + 10.00 Uhr  
 Pfarre Dirnelwiese - So 9.00 Uhr  
 Evangelische Kirche jeden 2. + 4.  
 Sonntag im Monat um 9.30 Uhr

### Installateure

Fa. Hinteregger □ 2320  
 Fa. Sasin □ 3571  
 Fa. Müller □ 4409

### Stromgebrecen

Fa. Leonbacher □ 2289  
 Fa. Knofel □ 2327  
 Fa. Rainer □ 0664/3833076

### Parteienverkehr Gemeindeamt

Di 10.00-19.00, Fr 8.00-12.00 Uhr

### Parteienverkehr Bürgerservice

Mo 7.30-16.00, Di 10.00-19.00  
 Mi 7.30-12.00, Do 7.30-16.00  
 Fr 7.30-12.00 Uhr

### Wertstoffsammelzentrum

Di 10.00-17.00, Fr 10.00-15.00,  
 Sa 8.00-15.00 Uhr



### B = BERGSEITS DER BAHN

(ohne Klausgraben)

### K = KLAUSGRABEN

### DK = DONAUSEITS DER BAHN

(m. Klosterneuburger Straße sowie  
 rechts davon - Korneuburg-seitig)

### DW = DONAUSEITS DER BAHN

(links der Klosterneuburger Straße -  
 Wien-seitig)

### G = GANZES ORTSGEBIET

# MÄRZ 2003

Wochenend-Dienst (Änderungen möglich)  
Arzt Apotheke

SA	1.	15:00 - B3 Maut- bis Steyrergasse: Faschingsumzug 20:30 - Festsaal: KJ-Ball	Dr. Sedmik/Hgb	Korneuburg
SO	2.	15:00 - Festsaal: Seniorenfasching	Dr. Sedmik/Hgb	Korneuburg
MO	3.	<b>Rosenmontag</b>	Gelber Sack (B)	
DI	4.	<b>Faschingsdienstag</b> 19:30 - Festsaal: Blunzenkönig (Kabarett)		
MI	5.	<b>Aschermittwoch</b>	Bio-Müll (B+K)	
DO	6.		Bio-Müll (DW+DK)	
FR	7.	19:30 - Festsaal: Traumelodien aus Oper und Operette		
SA	8.		MR Dr. Staudigl/LgE	Langenzersdorf
SO	9.		MR Dr. Staudigl/LgE	Langenzersdorf
MO	10.		Rest-Müll (DW+DK)	
DI	11.			
MI	12.		Papier (B)	
DO	13.			
FR	14.	19:00 - Festsaal: LeCult-Vernissage		
SA	15.	19:00 - Festsaal: LeCult-Abend	Dr. Urban/LgE	Bisamberg
SO	16.	19:00 - Festsaal: LeCult-Fleckerl-Matinee, Ausstellung	Dr. Urban/LgE	Bisamberg
MO	17.		Sperr-Müll (B+K) Gelber Sack (DW+DK)	
DI	18.			
MI	19.		Bio-Müll (B+K)	
DO	20.		Bio-Müll (DW+DK)	
FR	21.		Rest-Müll (K) Gelber Sack (K)	
SA	22.	8:00 bis 12:00 - Wahllokal Hauptplatz 10: Besondere Wahlmöglichkeit 16:00 - Festsaal: Charlotte Ringlotte (Kindertheater)	Dr. Blaschegg/Bbg	Korneuburg
SO	23.		Dr. Blaschegg/Bbg	Korneuburg
MO	24.	19:00 - Festsaal: Gemeinderatssitzung	Rest-Müll (B) Sperr-Müll (DW+DK)	
DI	25.			
MI	26.			
DO	27.	17:00 bis 19:00 - Wahllokal Hauptplatz 10: Besondere Wahlmöglichkeit		
FR	28.	18:00 - Festsaal: Weinverkostung „Venus Cuveé“		
SA	29.		Dr. Hickelsberger/LgE	Langenzersdorf
SO	30.	8:00 bis 16:00 - NÖ Landtagswahl	<b>BEGINN DER SOMMERZEIT</b>	Dr. Hickelsberger/LgE Langenzersdorf
MO	31.		Gelber Sack (B)	

## Der Bürgermeister informiert

### Passausstellung bleibt bei Bezirkshauptmannschaft

Wer in den vergangenen Tagen einen Pass ausgestellt haben wollte, war oft leicht irritiert. Durch diverse Medienberichte wurde bekannt gegeben, dass seit 1.2.2003 die Pässe nun von den Gemeinden ausgestellt werden. Dies ist jedoch nicht korrekt. In Langenzersdorf ist nach wie vor die Bezirkshauptmannschaft Korneuburg zuständig. Nur in den Gemeinden, in denen eine Bundespolizeidirektion Pässe ausgestellt hat, ging die Zuständigkeit an die Gemeinden über, in der die Bundespolizeidirektion ihren Sitz hat.

Daher gilt: Wer seinen Pass rechtzeitig vor Urlaubsantritt verlängert oder ausgestellt haben will, geht direkt zur Bezirkshauptmannschaft. □



### 1424 - Jugendkarte für NÖ

Landeshauptmannstellvertreterin Liese Prokop stellte im NÖ Landhaus in St. Pölten die „1424 - NÖ Jugendkarte“ für junge Niederösterreicher im Alter von 14 bis 24 Jahre vor. Anlass sei das NÖ Jugenschutzgesetz gewesen. Diese Jugendkarte ist ab sofort erhältlich und erfüllt verschiedene Funktionen. Sie gilt als Altersnachweis für Jugendliche und wird auch von der Exekutive akzeptiert. Alle Inhaber der Jugendkarte

sind automatisch unfallversichert. Sie ist aber auch eine Vorteilskarte bei derzeit 125 Partnern. Nur ein Beispiel: In den 10 größten Discos in Niederösterreich wird eine 25-prozentige Ermäßigung auf den Eintritt gewährt. Mit der Jugendkarte bekommt man außerdem TOP-Infos über Angebote in Niederösterreich, von Förderungen über Freizeit-Events bis zur Job-Suche. Dazu gibt es ein vierteljährlich erscheinendes Magazin.

Die NÖ Jugendkarte bekommt man zum Sonderpreis von € 5,- pro Jahr, bis Ende Juni 2003 ist sie kostenlos erhältlich. Das Antragsformular ist ab sofort im Gemeindeamt - Bürgerservice, erhältlich. Als Service wird das Antragsformular von der Gemeinde weitergeleitet. Außerdem ist es über das Internet abrufbar. Auf [www.1424.info](http://www.1424.info) kann man es downloaden, dort erhält man auch alle weiteren Infos zur Jugendkarte. Die Daten der Jugendlichen müssen von der Schule oder Gemeinde bestätigt werden. □

50 Jahre

# GRASSL

**BAUUNTERNEHMEN - BETONWERK**

BAUPLANUNG ● BAUAUSFÜHRUNG  
ROHBAU ● UMBAU ● SANIERUNG  
ROHBAUMATERIAL AUS  
EIGENER ERZEUGUNG

---

KORNEUBURGERSTR. 169 TEL.: 02262/62 520  
2103 LANGENZERSDORF FAX: 02262/62 521

## Freie Dienststellen

Die Marktgemeinde Langenzersdorf schreibt folgende freie Dienststellen in der Verwaltung aus:

### VERWALTUNGSSASSISTENTEN/IN

Eine der großen Herausforderungen der nächsten Jahre ist die Ausbildung geeigneter Nachwuchsfachkräfte. Deshalb bildet die Marktgemeinde Langenzersdorf einen **Lehrling im Lehrberuf Verwaltungsassistent/in** aus. Durch die Ausbildung im Verwaltungsbetrieb des Gemeindeamtes und in der Berufsschule soll der ausgebildete Lehrling befähigt werden, die nachfolgenden Tätigkeiten fachgerecht, selbstständig und eigenverantwortlich auszuführen:

- Einrichten des Arbeitsplatzes,
- Erledigung des Posteingangs und des Postausgangs,
- Sachlich und sprachlich korrektes Formulieren und formgerechtes Anfertigen von Texten sowie Erstellen sonstiger Schriftstücke aufgrund von Vorgaben,
- Beschaffen und Führen von Beständen (z.B. Büromaterial, Dokumente, Büroeinrichtungen),
- Durchführen von Arbeiten im Zahlungsverkehr,
- Durchführen von Arbeiten im Zusammenhang mit der Buchführung,
- Koordinieren und Überwachen von Terminen, Vor- und Nachbereiten von Besprechungen,
- Anmelden, Informieren und Betreuen von Parteien,
- Bearbeiten, Registrieren von Daten und Informationen.

Die Lehrabschlussprüfung gliedert sich in eine praktische und theoretische Prüfung und ist nach einer Lehrzeit von 3 Jahren abzulegen. Die zuständige Landesberufsschule befindet sich in Schrems. Der Unterricht an der Berufsschule beträgt jedes Jahr blockweise 10 Wochen. Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte bis 31. März 2003 an die Marktgemeinde Langenzersdorf, z.Hd. Herrn Bgm. Gerhard Walzer, 2103 Langenzersdorf, Hauptplatz 10.

### BUCHHALTER/IN

Voraussetzungen: Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung (erwünscht HAK), einschlägige Berufserfahrung (Gemeindebuchhaltung) von Vorteil, gute EDV-Kenntnisse (MS Office 97, Windows 2000 professional),

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, kontaktfreudig und teamorientiert sind und in einer modernen Verwaltung mit Gleitzeitmöglichkeiten arbeiten wollen, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung samt Unterlagen bis 31. März 2003 an die Marktgemeinde Langenzersdorf, z.Hd. Herrn Bgm. Gerhard Walzer, 2103 Langenzersdorf, Hauptplatz 10.



### Altkleidersammlung im Frühjahr 2003

Die vorgesehenen Termine werden in der nächsten Ausgabe der Bürgermeisternachrichten veröffentlicht.  
Im Gemeindeamt - Bürgerservicestelle werden leere Altkleidersäcke zur Abholung aufliegen.

## OPTIK Gerald STUM



Kinderbrillen zum Kassentarif!

Fern- oder Nahbrille ab € 63,-  
Gleitsichtbrille ab € 190,-

Spezialist für Brille - Kontaktlinse - Hörgerät

Öffnungszeiten Montag bis Donnerstag  
08.30-12.00 & 15.00-18.00 Uhr  
Freitag 08.30-12.30 & 14.00-18.00 Uhr  
Samstag 08.30-12.30 Uhr

Langenzersdorf - Hauptplatz 3  
Telefon (02244) 330 19



ENTSCHLACKEN SIE MIT UNS  
WERDEN SIE VITAL

## VITALRAUM

Termine im März:

Do 13.3., 18.00 Uhr: Kochabend mit Margit Scheer,  
"Kochen mit Wildkräutern" (Anmeldung im Vitalraum)

Fr 14.3., 8.00-18.00 Uhr: Teeverkostung Grünfee

Fr 21.3., 20.00 Uhr: Make Up Workshop mit Barbara Jaeger  
(Anmeldung im Vitalraum)

INFORMATION UND ANMELDUNG: 02244/2347 oder vitalraum@aon.at  
ZENTRUM FÜR NATURKOST, SCHÖNHEIT UND ENTSPANNUNG  
RENATE MATTES-SCHEER, Hauptplatz 7, 2103 Langenzersdorf



Spezialordination für Schulter und Kniegelenk

FACHARZT FÜR UNFALLCHIRURGIE

**DR. MARTIN SCHWARZ**

im Donauespital des SMZ-Ost, Wien

Nach telefonischer Voranmeldung, nur Privat

Friedhofstrasse 1c/5/7 Anmeldung Montag - Freitag 16 - 19 Uhr  
2103 Langenzersdorf **0676 / 312 50 80**

[www.docmartin.at](http://www.docmartin.at)

## Rokos

Wohin geht der  
Langenzersdorfer,  
wenn er im Juli an  
die Ostseeküste  
fahren möchte?



In sein  
**REISEBÜRO**  
**HEINZ+HILLER**

2103 Langenzersdorf, Korneuburgerstraße 3  
Tel.: 02244 / 23640

*Hair Club Melitta*  
**DAMEN & HERREN FRISEUR**

Mit frischer Farbe in den Frühling

Pflanzenfarbe € 26,50

Pflanzenfarbe mit ein  
paar Strähnchen € 20,-



**1.3. - 31.3.2003**

Wiener Straße 92  
2103 Langenzersdorf  
☎ (02244) 33123

DI+MI 8.00-12.00 &  
14.00-18.00 Uhr  
DO+FR 8.00-18.00 Uhr  
SA 7.30-12.00 Uhr



**IM ÜBERBLICK**

**2. März 2003, 15.00 Uhr**  
26. LE-Seniorenfasching im Festsaal

**4. März 2003, 19.30 Uhr**  
Kabarett "Der Blunzenkönig" im Festsaal

**7. März 2003, 19.30 Uhr**  
Traummelodien im Festsaal

**14. - 16. März 2003**  
LeCult-Tage im Festsaal

**22. März 2003, 16.00 Uhr**  
Kindertheater "Charlotte Ringlotte" im Festsaal

**Seniorenfasching**



Faschingsonntag,  
**2. März 2003 - ab 15.00 Uhr**  
im Festsaal der Gemeinde

Einlass ab 14.00 Uhr  
Beginn 15.00 Uhr

14.00 - 15.00 spielen Schüler der Musikschule und 1. LE- Zitherverein  
Ab 15.00 Uhr Musik und Tanz mit Willy's Music

Kommen Sie maskiert - die schönsten Masken werden prämiert  
Bewirtung: Pfarre Dirmelwiese

**Eintritt frei! Zählkarten!**



Nächster Künstlerstammtisch  
mit Prof. Günther Frank  
**DIENSTAG, 1. April 2003 -**  
19.00 Uhr im Gasthof Seeschlacht

Impressum: Herausgeber und Verleger  
Marktgemeinde Langenzersdorf 2103  
Für den Inhalt verantwortlich  
Bgm. Gerhard Walzer - gl. Adr.  
Druck: in-medias, 1210 Wien  
Lay-Out: ARS COMICA; Alexander Kautz

**FASCHINGS  
KEHRAUS**



**4. März 2003, 19.30 Uhr**

Einlass 19.00 Uhr im Festsaal

**„Der Blunzenkönig“**

**Kabarett mit Alois Frank**

Walter Zipka, Robert Reinagl, Duo Hammer, „Blunzenkönig“ Franz Dormayer und

Weinbauverein Langenzersdorf

Eintritt: € 10,- (kleiner Imbiss und Getränke)

Kartenverkauf im Bürgerservice sowie an der Abendkassa

**TRAUM-  
MELODIEN**

FESTSAAL - LANGENZERSDORF

**Freitag, 7. März 2003**

Beginn: 19.30 Uhr Einlass: 19.00 Uhr

Mitwirkende: Anita GÖTZ (Sopran), Maida KARISIK (Mezzosopran), Volksoper Wien, Fermin MONTAGUD (Tenor), Staatsoper Wien, Kpm. Thomas BÖTTCHER (Klavier), Volksoper Wien, Mandolinorchester „FLORIDSDFORFER SPATZEN“

Moderation u. Gesamtleitung: Christian MÜLLER, Volksoper Wien

Karten: zu € 13,- ab 17.2. an der Kassa Bürgerservice/Gemeindeamt sowie an der Abendkassa



und ROTES KREUZ, Korneuburg informieren über:  
Strom fürs Leben

**LEBENSRETTER „DEFIBRILLATOR“**

Mittwoch, 26. März 2003 - 19.00 Uhr  
Festsaal - Langenzersdorf

Langenzersdorfer **Cult**ur-Tage  
14.-16. März 2003

**Festsaal**  
Marktgemeinde Langenzersdorf  
Hauptplatz 9

**Vernissage**  
Fr, 14. März, 19:00 Uhr  
Eintritt frei

**LeCult-Abend**  
Sa, 15. März, 19:30 Uhr  
Eintritt € 10,- /Kinder € 5,-  
Kartenverkauf in der Abendkassa  
02244 - 7204 - 2704 Abendkasse

**Ausstellung**  
15. und 16. März,  
jeweils 11:00 - 17:00 Uhr  
Eintritt frei

**Fleckerl-Matinee**  
So, 16. März, 11:00 Uhr  
Eintritt frei

**THEATRO PICCOLO**  
DAS KLEINE THEATER

*Charlotte Ringlotte*

**Samstag, 22.3.2003**  
Festsaal-Langenzersdorf  
Beginn: 16.00 Uhr  
Einlass: 15.30 Uhr  
Karten € 7,-

Kartenvorverkauf ab 10.3. im Bürgerservice und vor der Vorstellung

**Shakespeare's  
MACBETH**

(Produktion des Wiener Ateliertheatres)

mit Sibylla Lilian Klebow, Claudia Rohnefeld, Alois Frank, Markus Hamele, Thomas Koziol, Artur Ortens

Bühne: Erwin Bail  
Kostüme: Mila Janisch  
Regie: Markus Strahl

**Sonntag, 6. April 2003**

Festsaal-Langenzersdorf  
**Beginn: 17.00 Einlass: 16.30**  
Karten: € 15,- ab 17.3. im Bürgerservice und an der Abendkassa



### Vortrag: Schulpflicht - Schulpflicht

Positiver Schulstart für Eltern und Kinder

**Mag. Rosina Pulker**

Gesundheitspsychologin, Klinische Psychologin, Psychotherapeutin IP

**Donnerstag 22. 5. 2003 um 19:30**

Im Festsaal/ Gemeindeamt Langenzersdorf  
Unkostenbeitrag: 10 Euro / bkn Mitglieder 8 Euro

Wir freuen uns, wenn unser Vortrag zu einem positiven Schulstart für Kinder, Eltern, Großeltern, Lehrer und Erzieher beiträgt. □

## Fenster, Türen, Sonnenschutz

Verkauf und Montage für Alt- und Neubauten

Fachhandel

**Erwin MORENT**

A-2103 Langenzersdorf,

Dr. Barsch Straße 11/3

Telefon: 02244/29448,

Fax: 02244/29447

Mobiltel. 0699/19216950

E-mail: erwin.morent@telering.at

## WOHNRAUMSANIERUNG RAUMAUSSTATTUNG

**A. & O. Spicka**

Fußböden (Spezialist am Parkett),

Tapeten und Wände,

Badezimmer und Fliesen,

Holzstiegen, Fenster,

Sonnenschutz und

Markisen, Wintergärten



**www.wohnen1.at**

Schulstrasse 21

A-2103 Langenzersdorf

Telefon: 0676 - 4126112

Fax: 02244-30915

e-mail: info@wohnen1.at

## Aus'steckt in Langenzersdorf



**Laimer Brigitte** Stichkeller

(DO-SO + Feiertage geöffnet)

Kellergasse 131, Tel.: 4701

20. - 31. März > April

**Laimer Karl**

Wienerstraße 3, Tel.: 2428

17. - 31. März > April

**Petritsch Anton**

(Mi. - Sa. ab 15.00 Uhr, So.+Feiertag ab 11.30 Uhr)

Kellergasse 241, Tel.: 01/2926691

1. - 31. März > April

**Trimmel Ernst** Winzerhof

Korneuburgerstr. 8, Tel.: 29647

1. - 16. März

**Trimmel Martin** (Mo+Di Ruhetag)

Pamessergasse 6, Tel.: 2788

1. - 31. März > April



**Dr. André D. Hanna**

Facharzt für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde

Wahlarzt aller Kassen

Kellergasse 177  
2103 Langenzersdorf

Termin nach Vereinbarung

Telefon (02244) 2490

SPEZIALGEBIETE: PARODONTOLOGIE, ENDODONTOLOGIE,  
KINDERZAHNBEHANDLUNG  
PROFESSIONELLE ZAHNREINIGUNG

- Hausreinigung
- Schneeräumung
- Grünflächenbetreuung
- Büroreinigung
- Wohnungsreinigung
- Denkmal- und Fassadenreinigung

Zentrale: 1160 Wien, Herbststraße 48  
Tel.: 0800/ 20 30 30  
Fax: 0800/ 20 30 30 - 40  
e-mail: office@dimmi.at, www.dimmi.at

**DIMMI**  
Die Perle des Hauses

**Hausbetreuung DIMMI GmbH**  
2103 Langenzersdorf, Hochaustraße 31  
Tel.: 02244 / 30 801, Fax: 02244 / 30 801-4  
Gratis Hotline: 0800 / 20 30 30

# VEREINE



## **Pensionisten** verband **OG Langenzersdorf**

**Schwimmen** jeweils am Montag: 14.00 - 16.00 Uhr Florian Berndl-Bad, Korneuburg

**Turnen** jeweils am Dienstag: 17.00 - 18.30 Uhr im Hauptschulturnsaal

**Kegeln** jeweils am Mittwoch: 18.00 - 20.00 Uhr im MAXX (beim Trillerpark)

Donnerstag, 6.03. und 20.03.2003 **Kaffeejause** von 14 - 18.00 Uhr im Klubheim "Alter Bahnhof"  
13.03..2003 **um 15.00 Uhr Planetarium**  
Treffpunkt BH Langenzersdorf um 14.00 Uhr

## **Mach mit!**

### SENIORENBUND LANGENZERSDORF

**Monatstreff:** am 5. März 2003 um 15.00 Uhr in der Jahngasse beim Heringsschmaus

**Schwimmen:** jeden Freitag von 14.00-16.00 Uhr Florian-Berndl-Bad, Korneuburg

**Frühlingsreise:** vom 20. bis 27.3.2003  
**Nilkreuzfahrt**

**Faschingsumzug:** am 1. März haben wir einen Stand beim Faschingsumzug

Weitere Aktivitäten entnehmen Sie bitte unserem Schaukasten (vis a vis der Gemeinde)

*Die Kinderfreunde* Langenzersdorf

laden ein zur:



## Disco-Daughter ab 9 Jahren

am Samstag, den 8.3.2003  
im **„Alten Bahnhof“**  
Beginn um 17.30 Uhr  
Ende um 21.00 Uhr  
**Musik: DJ Maxxel heist euch ein!!!!**

Kostenlos, 2,20€ - Das Preisgeld übertrifft und ersetzt Mitgliedsbeiträge!

Der **ELTERNVEREIN LANGENZERSDORF** veranstaltet einen

# RADBASAR

**Samstag, 15. MÄRZ 2003**

In der Veranstaltungshalle der Gemeinde  
Jahnstraße 10, 2103 Langenzersdorf  
(nahe Bahnhof, vom Ort kommend, nach Unterführung rechts)

**ABGABE: 9:00 - 12:00 Uhr**  
**VERKAUF: 14:00 - 15:30 Uhr**  
**RÜCKGABE: 16:30 - 17:15 Uhr**

## BUFFET



RÄDER  
SKATEBOARDE  
ROLLERSKATER  
SKOOTER  
RAD-KINDERSITZE  
FAHRRADHELME  
DREIFRÄDER

KOMMUNIKATIONSBEKLEIDUNG  
und -SCHUHE  
KINDER-TRACHTEN

*Die Kinderfreunde* Langenzersdorf

laden ein zur:

## Kinderflohmarkt

am Samstag, den 5. April 2003  
in der **Vereinshalle, Jahnstraße**  
Beginn um 9:00 Uhr  
Ende um 15:00 Uhr

Alle Kinder können nach Voranmeldung teilnehmen.  
Standgebühr: € 2,50

Sachspenden werden gerne entgegengenommen.

Anmeldung und Abgabe: Adlonstraße 19, 2103 Langenzersdorf

Ort: 02244/5275  
Sofline: 02244/5363  
Manuela: 02244/29099

Präsentation des

## Venus-Cuvée

und

## Ortsweinkost

unter Mitwirkung der  
Musikkapelle Langenzersdorf

**28. März 2003**  
**Eröffnung: 18.00 Uhr**  
Festsaal der Gemeinde Langenzersdorf

Ehrenschutz:  
Landtagsabgeordnete D. Schittenhelm  
Landtagsabgeordneter Mag. W. Motz

**Dienstag, 18. März 2003, 19:00 Uhr**  
Heimabend am Alten Bahnhof - Diaabend:  
Ägypten, ein Geschenk des Nil - Peter Reznicek  
berichtet über eine Nil-Kreuzfahrt

**Sonntag, 23. März 2003**  
Familien-Wanderung über Saubichl nach Rauchengern.  
Rückweg über Wilhelmshöhe über den Karl-Ritterweg zum Ausgangspunkt. Abfahrt von FF  
Langenzersdorf 8.30 Uhr. Treffpunkt Parkplatz Bahnhof Tullnerbach-Pressbaum 9:30 Uhr.  
Fahrt mit eigenem PKW. - Mitfahrmöglichkeit



Der Wirtschaftsbund lädt ein zum

## PREISSCHNAPSEN



am Samstag, 22. März 2003  
Beginn: 16.00 Uhr im Gasthof Hansmann, Obere Kirchengasse 3  
System: 128,Kartenpreis: € 9,-  
**16 wertvolle Preise zu gewinnen**  
Kartenvorverkauf: Gasthof Hansmann & Reisebüro Heinz+Hiller

# ING. GERHARD MADER GES.M.B.H.

Lagerhallen - Einstellkojen - Hobbywerkstätten von 2,5 - 270 m<sup>2</sup> und Kleinbüros  
A-2103 Langenzersdorf, Hochoastr. 33 Tel. 02244/ 25 84-0 Fax: DW 22

# www. STORAGE .at

## SENIORENTEAM

**Seniorenachmittag** 15 - 17.00 Uhr im Pfarrheim. Hr. HR Richard Gerstecker zeigt Dias über St.Petersburg

**Familienfasttag** am 14. März, Stand Hauptplatz 7, von 10-12 Uhr

**Fastensuppe** am 16. März im Pfarrheim von 9-12 Uhr

**Seniorentanzen** mit Frau Hansi Häufner, jeden Montag von 15 - 16.30 Uhr im Pfarrheim

**Gebetsrunde** mit Frau Eva Ryska, jeden Mo. von 18 - 19 Uhr im Pfarrheim

**Spielnachmittage** mit Frau Hilde Pink (Tel. 4528), jeden Dienstag von 14 - 18 Uhr in der Künstlergarderobe der Gemeinde.

**Kaffeepausch:** mit Frau Thea Treitl 6./20. März ab 15.00 Uhr bei Kasenbacher

**Ikebana**, japanisches Blumenstecken mit Frau Christine Kuhl: 13. März von 16 - 18 Uhr im Pfarrheim. Neuinteressenten bitte vorher bei Frau Christine Kuhl melden, Tel: 5407



Langenzersdorfer  
Gesangverein  
1877

**30. März 2003  
um 10.00 Uhr  
Messe ANTIPHONE**

Das Katholische Bildungswerk der Pfarre Langenzersdorf - St. Katharina lädt ein zu einem Vortrag von **Weihbischof DDR. Helmut Krätzl** zum Thema „Neue Freude an der Kirche“ am **Freitag, dem 14. März 2003 um 19.30 Uhr** im Pfarrheim, Obere Kirchengasse 15.

Das Jahr 2003 wurde zum „Jahr der Bibel“ erklärt. Wir bieten drei Abende zum Alten Testament mit dem Thema „Mose - eine biblische Leitfigur und eine Institution“ mit Mag. Anton Kalkbrenner an.

**Montag, 17. März 2003:** Mose, Mirjam und Aaron - die ungleichen Geschwister.

**Montag, 24. März 2003:** Der Auszug aus Ägypten und die Freiheit.

**Montag, 7. April 2003:** Die Wüste und der Dornbusch. Auf dem Weg ins Gelobte Land.

Die Vorträge beginnen jeweils um 19.30 Uhr und finden im Pfarrheim, Obere Kirchengasse 15, statt.

## PFARRKIRCHE LANGENZERSDORF - ST. KATHARINA

2103 Langenzersdorf - Obere Kirchengasse 6, Telefon 2257



Pfarrcafé im  
Pfarrheim am  
9. März und  
23. März

Kanzleistunden: MO, DI, DO, FR von 8.00-12.00 Uhr

Gottesdienst: DI, MI, FR 18.30 Uhr, DO 7.30 Uhr  
Vorabendmessen (zu Sonn- und Feiertagen) 18.00 Uhr  
Sonntag (Feiertag) 8.00 und 10.00 Uhr

**MI, 5.3.** Aschermittwoch, 18.30 Uhr Meßfeier mit Aschenkreuz

**SO, 9.3.** 10.00 Uhr Kindermesse mit Aschenkreuz

**SO, 16.3.** 9.00 Uhr Krabbelmesse

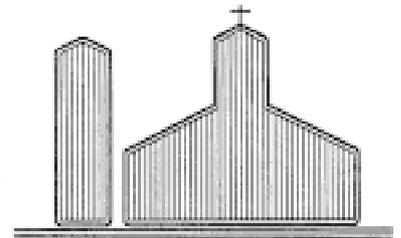
**SO, 30.3.** 10.00 Uhr Messfeier mitgestaltet vom L.E. Gesangverein 1877

**FR, 7.3., 14.3., 21.3. und 28.3.**

18.30 Uhr Kreuzwegandacht + Meßfeier

## KATH. PFARREXPOSITUR DIRNELWIESE - ST. JOSEF

2103 Langenzersdorf -  
Krottendorferstraße 48-50  
Telefon/Fax 4096



**Gottesdienste:** Mittwoch 18.00 Uhr, Sonntag (Feiertag) 09.00 Uhr

**Kanzleistunden:** Mittwoch 18.30 - 19.30 Uhr, Sonntag 10.00 - 11.30 Uhr

**Pfarrtreffen:** 27. Februar, 16.00 Uhr

**Kreuzwegandachten:** jeden Freitag um 18.00 Uhr

**Osterbasteln:** jeden Donnerstag ab 14.00 Uhr

**Sonntag, 16. 3.:** 9.00 Uhr Festmesse mit P. Bernhard Backovsky

**Mittwoch, 19.3.:** 18.00 Uhr Hl. Josef, Gottesdienst mit HW Dr. Dobbek, Dr. Marquardt, Dr. Nouwens und Dr. Porstner

**Samstag, 22.3.:** 15.00 Uhr Orgelkonzert

**Sonntag, 23.3.:** 9.00 Uhr Hl. Messe, Gestaltung durch Firmkandidaten

## Evangelische Pfarrgemeinde A.B.

Holzkirchlein  
Obere Kirchengasse 10  
Pfarramt in Korneuburg,  
Kielmannseggasse 8  
Telefon:(02262) 743 04

### GOTTESDIENSTE

**09. März mit Abendmahl  
23. März anschl. Kaffee & Kuchen**

**Beginn der Gottesdienste jeweils 9.30 Uhr**

Gottesdienste in Korneuburg: 02.03.; 16.03.; (9.30 h)

**Abendandacht** am 09.03. (18.00 h) anschließend:

**ÖFFENTLICHE GEMEINDEVERTRETERSITZUNG**

Weitere Informationen unter Tel.: 0676/700 11 75





# ZUR GESCHICHTE VON LANGENZERSDORF

Von Prof. Dipl. Ing. Erich Gusel, Museumsverein Langenzersdorf

## Teil 113 Der Verschönerungsverein Langenzersdorf: Persönlichkeiten (Schluss)

Wir haben bereits festgestellt, dass die Langenzersdorfer Steyrergasse und der auf den Bisamberg führende Egerweg die Erinnerung an bedeutende Persönlichkeiten des Verschönerungsvereines festhalten. Aber auch der beliebte Anstieg auf den Bisamberg über den „Czastkaweg“ verdankt einem prominenten Vorstandsmitglied des V.V.L.E. (Verschönerungsverein Langenzersdorf) seinen Namen: Josef Czastka kam im Jahre 1819 in Ober-Moldau (etwa 55 km westlich von Budweis gelegen) zur Welt. Sein Lebensweg wurde in entscheidendem Maße von der Revolution des Jahres 1848 beeinflusst, wie schon in Teil 83 dieser Serie nachgelesen werden konnte. Weitere interessante Details dazu erfahren wir aus einem schriftlichen Bericht seiner ebenfalls aus Ober-Moldau stammenden Großnichte Emilia Czastka, verheiratete Pompejus, welche schreibt:

„Als ich 1917 als Lehrerin nach Stammersdorf kam, führte mich mein erster Weg nach Langenzersdorf, um meinen Cousin Karl Czastka zu besuchen. Von ihm erfuhr ich, dass es in Langenzersdorf einen Weg gibt, den unser Großonkel Josef Czastka, Archivar der Nordwestbahn, mit Bäumchen aus dem Böhmerwald bepflanzt hatte, woher wir Czastkas stammen und der nach ihm benannt ist.

Unser Großonkel, der in Wien Jus studierte, war bei dem Aufstand der Studenten dabei, die 1848 gegen Metternichs Polizeistaat rebellierten. Die meisten wurden gefangen genommen, die Rädelsführer sollten zum Tode verurteilt werden. Unter ihnen war auch mein Großonkel.

Doch die Kameraden ließen die gefangenen Kollegen nicht im Stich. Es war damals Brauch, die Wäsche der Gefangenen in großen Butten herauszutragen, wie sie noch vor 50 Jahren zum Kohlentragen verwendet worden waren. Die Kameraden bestachen die Wäschefrauen und diese trugen statt der Wäsche die jungen Studenten, leicht mit Wäsche bedeckt, heraus.

Unter den Geretteten war auch mein Großonkel Josef Czastka. Er wurde versteckt und bei günstiger Gelegenheit eines Nachts zu Fuß von Wien in seine Heimat Ober-Moldau im Böhmerwald geschickt. Dort sollte er sich versteckt halten, bis die Revolutionswogen sich geglättet hätten. Um nicht gesehen und erkannt zu werden, marschierte er nur nachts und bettelte sich um Essen und Nachtlager bis in die Heimat durch. Der Weg dauerte drei Wochen.

Welch ein Schreck für den Vater, der als Oberlehrer dort wirkte und aus der Zeitung von den Unruhen gelesen hatte! Großonkel durfte nicht gesehen, seine Anwesenheit nicht bemerkt werden. Wohin also mit ihm? Da kam dem Vater der rettende Gedanke, seinen Sohn auf dem Kirchturm zu verstecken. Der Oberlehrer, der damals auch noch Mesner war und dreimal täglich die Glocken läuten musste, 5 Uhr früh, 12 Uhr mittags und 7 Uhr abends,

versorgte ihn, ohne dass jemand etwas ahnte, sechs Wochen lang. Da die Glockenstube zahlreiche große Öffnungen hatte, war der junge Mann allen Unbilden des Wetters ausgesetzt, die im Böhmerwald im März und April und oft noch im Mai viel Schnee und Kälte brachten. Kein Wunder, dass mein Großonkel sich schwer erkältete und sein Lebtag hustete.

Als nach den Unruhen die Amnestie kam, bekam er keine Strafe, aber an der Universität durfte er nicht weiterstudieren. So wurde er Bahnbeamter und verbrachte später seine Pensionsjahre in Langenzersdorf.

Ich lernte ihn erst kennen, als ich kaum 4 Jahre alt war und er ein alter Mann mit eisgrauem Haar und Schnurrbart. Er führte mich oft spazieren und nahm ab und zu ein silbernes Döschen aus der Tasche, zeigte es mir und sagte: 'Emilie, magst schnupfen?' Neugierig sah ich zu wie nach einem Druck auf den Deckel dieser aufsprang und die braunen Malzzuckerln herauslugten, die Großonkel bei seinen Hustenanfällen zu lutschen pflegte. Mit einem artigen: Bitte und danke! Durfte ich eines nehmen, was für mich ein besonderer Genuss war. Damals gab es nur selten Süßigkeiten für Kinder.

Großonkel kam jeden Sommer mit der Großtante zu uns, weil auf dem Ortsfriedhof sein einziges Kind, eine 16-jährige Tochter, begraben war. Wenn sie wieder heimfuhren, nahm er immer ein Körbchen voll kleiner Bäumchen mit, die er auf einem kleinen Weg hinter dem Wohnhaus meines Cousins Karl Czastka aussetzte. Mein Cousin Karl und seine Frau Mali, geborene Petz, mussten täglich mit Gießkannen den Berg hinaufgehen, um die Setzlinge zu begießen.

Der Weg wurde später nach meinem Großonkel „Czastkaweg“ benannt. Wir Verwandten, die zahlreich als Lehrer und Beamte in Nieder-Österreich lebten und noch leben, freuen uns darüber noch heute, dass uns hier ein Stückchen Heimat lebt.

Emilia Popejus, geb. Czastka  
aus Ober-Moldau!“

Wie bereits in diesem Bericht erwähnt, war Josef Czastka bei der Nordwestbahn beschäftigt, wodurch er nach Langenzersdorf kam und schließlich als Archivar der k.k. priv. österr. Nordwestbahn in Pension ging. Beim Verschönerungsverein war er von 1882 - 1899 als Obmannstellvertreter tätig und gehörte noch bis 1903 dem Vereinsvorstand an. Er übersiedelte im Jahre 1900 nach Wien, wo er am 20. September 1908 im 89. Lebensjahr verstarb. In der Gemeinde Langenzersdorf war er langjähriges Mitglied der liberalen Gemeinderatsfraktion (wir werden untenstehend seine Nennung als „Gemeindeausschuss“ feststellen können) und stand in deutlicher Opposition zum christlich-sozialem Bürgermeister Leopold Barsch sen. In dem Buch

„Langenzersdorf - einst“ (1980) ist als Abbildung 24 ein Bild von ihm erhalten.

Ein weiteres wichtiges Vorstandsmitglied des Verschönerungsvereines, das sich durch seine engagierte Mitarbeit in der Zeit von 1879 bis 1901 sehr große Verdienste erworben hatte, war Ober-Ingenieur Alfred Arbesser (29. Mai 1841 - 14. Juli 1902, sein Grabmal befindet sich auf dem Langenzersdorfer Friedhof).

In dankbarer Würdigung seiner vielfältigen Verdienste und seines selbstlosen Einsatzes für seine Mitbürger wurde er im Jahre 1887 zum Ehrenbürger von Langenzersdorf ernannt.

Der Text dieser Urkunde (siehe die nebenstehende Abbildung) lautet folgendermaßen:

**Fortsetzung folgt** (Copyright und alle Rechte beim Verfasser)

*Anmerkung: Herrn Vizebürgermeister Mag. Andras Arbesser danke ich für die gute Zusammenarbeit und vielfältigen Informationen über seinen Urgroßvater Ober-Ing. Alfred Arbesser. - Hier soll auch noch daran erinnert werden, dass der Verschönerungsverein Langenzersdorf im Jahre 1963 in „Fremdenverkehrsverein“ umbenannt wurde.*

Die Gemeinde - Vertretung  
von  
Lang - Enzersdorf

hat in ihrer öffentlichen Sitzung vom 31. October 1887  
mit Stimmen - Einhelligkeit den Beschluß gefaßt,  
Seine Wohlgeborenen Herrn

**Alfred Arbesser**  
**Ober - Ingenieur**

und Abteilungs-Vorstand der k.k.pr. Ferd.Nordbahn  
in dankbarer Anerkennung und Würdigung seiner bei  
der Aufforstung des Bisamberges, als Referent bei bau-  
technischer Commissionen und durch die Ausführung  
des Bauregulierungsplanes, erworbenen hervorragenden  
und uneigennütigen Verdienste zum

**Ehrenbürger**

zu ernennen, was mit diesem Diplome und unseren  
eigenhändigen Unterschriften hiemit bekundet wird.

Lang Enzersdorf, am 31. October 1887.

Gemeinderäte:                   Bürgermeister: Leopold Barsch  
Josef Gumpinger  
Johann Lohsmann

Gemeindeausschüße:  
Josef Czastka  
Georg Kniebeis  
Anton Theurer



**Elektro Knofel**  
Inh. J. GLANINGER

UNTERNEHMEN FÜR ELEKTROTECHNIK  
INSTALLATION VON LICHT- UND KRAFTANLAGEN

2103 LANGENZERSDORF  
KORNEUBURGER STR. 12

elektro-knofel@glaninger.at  
Tel. (02244) 2327  
Fax (02244) 4466

WIR HABEN DIE SONNE FÜR SIE!

STUDIO INGRID

2103 Langenzersdorf,  
Schulstraße 56,  
Telefon 02244/46 91

**€ 58,-**    **20 x SONNEN**  
**+ 2x GRATIS**

**März-Aktion**

KLIMATISIERTE LIEGEN  
SONNENBUSCHE - GESICHTS-  
UND OBERKÖRPERBRÄUNER  
BERATUNG

**Der Rechtsanwalt verhilft Ihnen zu Ihrem Recht...**

- suchen Sie eine einvernehmliche Ehescheidung?
- sind Sie sich über Höhe und Dauer des Unterhaltes im Klaren?
- welche Regelung müssen Sie hinsichtlich der Kinder treffen?
- wer erhält die Ehewohnung, das Wochenendhaus, das Auto?
- steht Ihnen etwas für die Mitarbeit im Unternehmen des Ehepartners zu?
- wie teilen Sie Ihr Sparbuch, wer bezahlt die Schulden?



Rechtsanwalt  
**Ing. Dr. jur. Karl Ossana**  
Verteidiger in Strafsachen

Wir sprechen für Ihr Recht  
DIE ÖSTERREICHISCHEN  
RECHTSANWÄLTE

2103 Langenzersdorf, Korneuburger Straße 3  
Tel. 02244/2208                   Fax. 02244/2381  
Email: ossana.rechtsanwalt@aon.at  
<http://www.ossana.at>

**Univ.-Prof. Dr. PETER FRIGO**

Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe  
Oberarzt an der Universitätsklinik für Frauenheilkunde  
Wahlarzt aller Kassen

Praxisgemeinschaft Langenzersdorf  
Hauptplatz 8, A-2103 Langenzersdorf

Ordinationszeiten:  
MO und DO von 16.30 - 19.30 Uhr

Terminvereinbarung:  
MO - FR von 8.30 - 10.00 Uhr  
und zu den Ordinationszeiten

Tel./Fax 02244-4565

**In dringenden Fällen: 0699-121 62 666**

**FRAUENARZT IN LANGENZERSDORF**



**HEIZUNG SOLAR SANITÄR**  
**HINTEREGGER**  
 Nfg. K. Molnar

**A-2103 Langenzersdorf, Wienerstraße 1a**  
 Telefon: 02244/2320 Fax: DW 11 fa.hinteregger@aon.at

IHR FACHBERATER BEI HEIZUNGS- & SANITÄRPLANUNG, INSTALLATION, SANIERUNG UND WARTUNG, BIOMASSEHEIZUNGS-FACHBETRIEB

**SUPER-SONDERAKTION!**  
 - 20 % auf alle Heizgeräte bis 31.03.03



Ing. Christian Lehner  
 Geschäftsführer

02742-393-0  
 0676-500 75 15

St. Pölten Markneudorf Mist

**AUTO WESELY**

www.wesely.at ... überzeugt auch Sie!

**DR. SILVIA PICKL**  
 ÄRZTIN FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

ÖAK DIPLOM HOMÖOPATHIE  
 ÖAK DIPLOM AKUPUNKTUR

KORNEUBURGER STRASSE 19-21, TÜR 3  
 A-2103 LANGENZERSDORF  
 TEL. 0699/ 111 365 99  
 E-MAIL: silvia.pickl@aon.at

KEINE KASSEN  
 ORDINATION NACH TELEFONISCHER VEREINBARUNG

**SONNENSCHUTZ CENTER 21**  
**SCHÄFER**

Markisen • Rolläden (auch mit integriertem Fliegengitter)  
 • Jalousien • Liftkarniesen Stoffrollos • Vertikaljalousien  
 Insektenschutzgitter fix und aufrollbar Reparaturen und  
 Service • EIGENE ERZEUGUNG

Werk: 2103 Langenzersdorf, Tel.: 02244/2250  
 Weidengasse 29 (hinter Metro)

**1210 Wien, Brünner Straße 45**  
 Tel.: 271 73 16 und Tel. + Fax: 278 35 50

**Ihr Heizwert steigt<sup>t</sup>.**



Ihr Rauchfangkehrer berät Sie gerne, wie Sie wirtschaftlich und umweltfreundlich heizen. Kompetent und unabhängig. Damit Ihr Heizwert steigt.

**Karl Molnar**  
 Rat & Tat für Wohnkomfort

Rauchfangkehrer - Meisterbetrieb • Energie - Umweltschutz  
 Sicherheitstechnik • Öl- und Gasheizungsservice  
 ÖNORM EN ISO 9001 und ÖNORM EN ISO 14001 zertifiziert

**2103 Langenzersdorf, Wienerstraße 197**  
 Tel.: 0 22 44/24 42 • Fax: DW 11 • E-Mail: molnarkarl@aon.at



**TENNISCENTER SEESCHLACHT**

2103 Langenzersdorf  
 Alleestraße 75-77  
 Tel.: 02244 / 332 97

Sandplätze: Winter 3,  
 Sommer 8  
 Neues, modernes Clubhaus

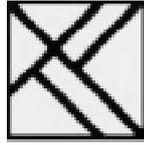


**IDEAL REAL IMMOBILIEN**

Korneuburgerstraße 19  
 (neben China-Restaurant "Jasmin")  
 2103 Langenzersdorf  
 Tel. 02244/29233  
 Fax: 02244/29233-15  
 E-mail: office@ideal-real.com

Sie haben ein Haus, eine Wohnung oder ein Grundstück zu verkaufen / vermieten? Sie suchen ein Haus, eine Wohnung oder ein Grundstück zu kaufen / mieten?

Besuchen Sie uns in unseren Geschäftsräumen oder im Internet unter [www.ideal-real.com](http://www.ideal-real.com) oder rufen Sie uns einfach an!



**BAUMEISTER**  
**ING WERNER KLING** MAS



Paul Gusel Strasse 3  
 A-2103 Langenzersdorf  
 Tel/Fax: +43-(0)2244-4646  
 E-mail: werner.kling@hisurf.at  
 PLANUNG - BERATUNG - EINREICHUNG